

## A PRAYER FOR SINGERS

*Adapted from Abbess Thaisa's prayers*

O come, let us worship and fall down before Him, and let  
us weep before the Lord Who made us.

*Ps. 94:6*

O Lord Jesus Christ, Thou hast said, 'Without me ye can do nothing.' I therefore beseech Thee, may Thy grace be upon me, bringing attentiveness to my heart and sobriety into my mind. May my mouth, which Thou hast fashioned, become the mouth of the Church. May I sing and chant not for myself only but for all present in the Church. May I sing with understanding, taking heed that I am present before Thy dread Throne, coming before Thine invisible face, O Thou King of Glory, presenting my feeble and insignificant voice to participate with the innumerable angels and all the Heavenly Hosts in their ceaseless and ineffable doxology to Thee. Enlighten my heart that I may begin to fathom the importance of the work I perform by Thy mercy. Grant, O Lord, that I may sing not only with my lips but with the heart; singing with all my mind, soul, will, desire, and my whole being. May every part of me become luminous with Thy Divine light as I participate in Thy Grace and glorify Thee. O Lord, may I strive with all my strength to concentrate attentively on the words I pronounce. Grant that they would come from the depth of my soul. May the vivifying grace of the Holy Spirit that is vested in them pour into the hearts of those who hear them, and may they who hear be raised from earth to heaven, becoming enlightened, strengthened and sanctified by Thy might. O Sun of Righteousness, shine on us and in our hearts that we, in humility of mind and holiness of heart, might praise Thee with fitting hymns from our lips of clay. May our prayers become a sweet spiritual fragrance that rises before Thee for all mankind, filled with hope and love toward Thee. Grant that we who praise Thee would be united by Thy Holy Spirit in the bond of love, that with one mouth and one heart we might praise, bless, glorify, and worship Thee, the Light above all Lights, the True Life, and the Salvation that abideth unto the ages of ages. Amen.

Glory and Praise unto Thee, O Lord, Glory to Thee!



## GREAT DOXOLOGY

*for Romanian Liturgy*

Glory to God in the highest,  
and on earth peace, good will among men.  
We praise Thee, we bless Thee,  
we worship Thee, we glorify Thee,  
we give thanks to Thee for Thy great glory.  
O Lord, heavenly King, God the Father Almighty;  
O Lord, the Only-Begotten Son, Jesus Christ; and O Holy Spirit.  
O Lord God, Lamb of God, Son of the Father,  
that takest away the sin of the world, have mercy on us;  
Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer;  
Thou that sittest at the right hand of the Father, have mercy on us.  
For Thou only art holy,  
Thou only art the Lord, O Jesus Christ, to the glory of God the Father.  
Amen.

Every day will I bless Thee and I will praise Thy name forever, yea forever  
and ever.  
Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.  
Blessed art Thou, O Lord, the God of our fathers,  
and praised and glorified is Thy name unto the ages. Amen.  
Let Thy mercy, O Lord, be upon us according as we have hoped in Thee.  
Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes.  
Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes.  
Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes.  
Lord, Thou hast been our refuge in generation and generation.  
I said: O Lord, have mercy on me, heal my soul, for I have sinned against  
Thee.  
O Lord, unto Thee have I fled for refuge, teach me to do Thy will, for  
Thou art my God;  
For in Thee is the fountain of life, in Thy light shall we see light.  
O continue Thy mercy unto them that know Thee.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.  
Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.  
Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now  
and ever, and unto the ages of ages. Amen.  
Holy Immortal, have mercy on us.

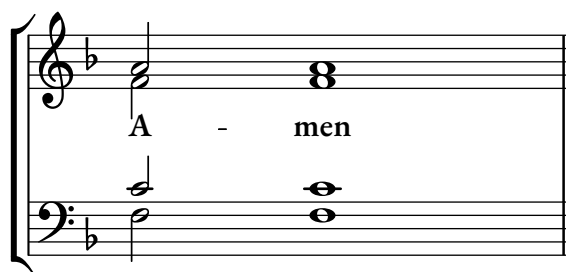
Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

## GREAT LITANY

**Deacon** Bless, master. *(Said only if a deacon serve)*

**Priest** Blessed is the Kingdom of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**



*During the Paschal Season:*

**Clergy** Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life. *(twice)*

*Then:*

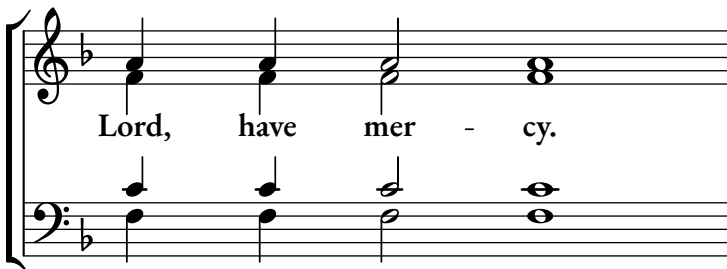
**Clergy** Christ is risen from the dead, trampling down death by death:

**CHOIR** And upon those in the tombs, bestowing life.



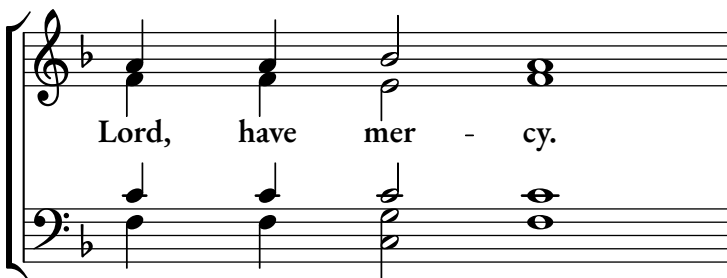
**Deacon** In peace, let us pray to the Lord.

**CHOIR**



**Deacon** For the peace from above, and the salvation of our souls, let us pray to the Lord

**CHOIR**



**Deacon** For the peace of the whole world, the good estate of the holy churches of God, and the union of all, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** For this holy temple, and for them that with faith, reverence, and the fear of God enter herein, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** For our Great Lord and Father, His Holiness, Patriarch N.; for our lord the Very Most Reverend Metropolitan N., First Hierarch of the Russian Church Abroad; for our lord the Most Reverend (Archbishop or Bishop N.); for the venerable priesthood, the deaconate in Christ, for all the clergy and people, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** For this land, its authorities and armed forces, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** For the God preserved land of Rus' and its Orthodox people both in the homeland and in the diaspora, and for their salvation, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** That He may deliver His people from enemies both visible and invisible, and confirm in us oneness of mind, brotherly love and piety, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** For this city (or this town, or this holy monastery), for every city and country, and the faithful that dwell therein, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** For seasonable weather, abundance of the fruits of the earth, and peaceful times, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** For travelers by sea, land and air; for the sick, the suffering, the imprisoned, and for their salvation, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

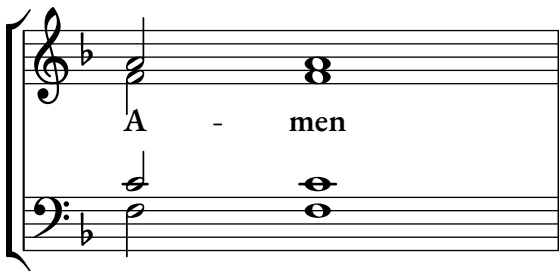
**CHOIR**



To Thee, O Lord

**Priest** For unto Thee is due all glory, honor and worship; to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**



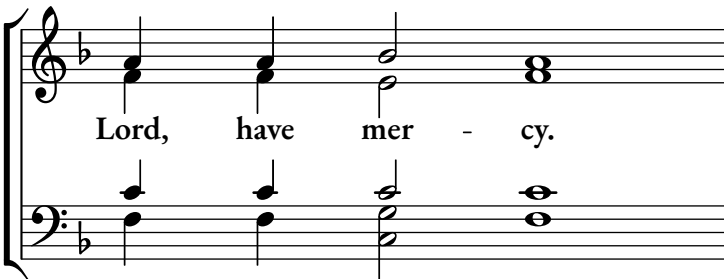
A - men



## LITTLE LITANY

**Deacon** Again and again, in peace let us pray to the Lord.

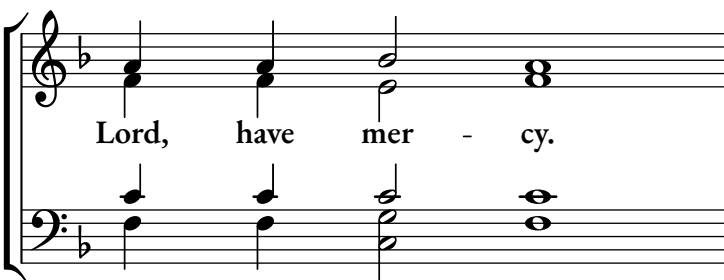
**CHOIR**



Lord, have mer - cy.

**Deacon** Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

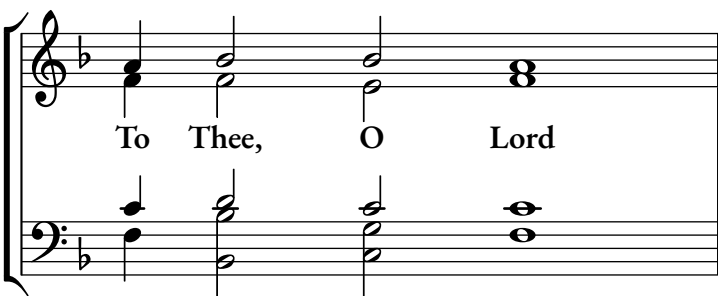
**CHOIR**



Lord, have mer - cy.

**Deacon** Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

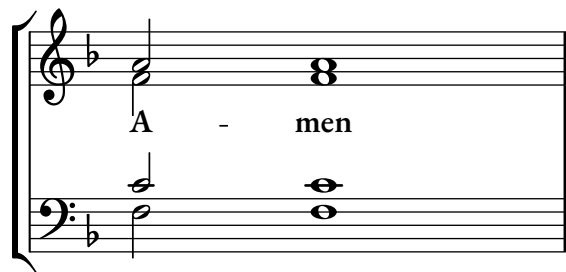
**CHOIR**



To Thee, O Lord

**Priest** For Thine is the dominion, and Thine is the kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**



## LITTLE LITANY

**Deacon** Again and again, in peace let us pray to the Lord.

**CHOIR**



Lord, have mer - cy.  
 Гос-по-ди по - ми - луй  
*Gos-po-di po - mi - luy*

**Deacon** Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

**CHOIR**



Lord, have mer - cy.  
 Гос-по-ди по - ми - луй  
*Gos-po-di po - mi - luy*

**Deacon** Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

**CHOIR**



To Thee, — O Lord. —  
 Те - бе, Гос - по - ди. —  
*Ты - бе, Gos - по - ди. —*

**Priest** For a good God art Thou, and the Lover of mankind, and unto Thee do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**



A - **men.**\_\_\_\_\_

A - **минь.**\_\_\_\_\_

A - **min.**\_\_\_\_\_

## TROPARIA AND KONTAKIA

*Then the choir sings the troparia and kontakia appointed for the day. Except during a forefeast or afterfeast, there are two possibilities on Sundays for the arrangement of the troparia and kontakia in a parish dedicated to a Saint:*

### **A. When there is a Vigil rank service on a Sunday for a Saint:**

Troparion of the Resurrection

Troparion of the Temple

Troparion of the Saint of the day

Kontakion of the Resurrection

*Glory ...* Kontakion of the Saint of the day

*Both now ... O Protection of Christians ...*

### **B. When there is a service on a Sunday for a Saint which is either Simple, Six Stichera, Doxology, or Polyeleos Rank**

Troparion of the Resurrection

Troparion of the Temple

Troparion of the Saint of the Day

Troparion of the second Saint, if there is one

Kontakion of the Resurrection

Kontakion of the Temple

Kontakion of the first Saint of the day, if there are two

*Glory ...* Kontakion of the second Saint of the day, if there are two, or of the only saint of the day if there is only one.

*Both now ... O Protection of Christians ...*



## BEFORE THE TRISAGION

**Priest** Priest: For holy art Thou, O our God, and unto Thee do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever: *(and if a priest serve alone, he continues:)* and unto ages of ages.



*But if a deacon serve, the deacon exclaims:*

**Deacon** O Lord, save the pious.



**Deacon** And hear us.



**Deacon** And unto ages of ages.







## THE EPISTLE

**Deacon** Let us attend.

**Priest** Peace be unto all.

**Reader** And to thy spirit.

**Deacon** Wisdom!

**Reader** The prokeimenon in the \_\_ tone:

*And he gives the prokeimenon, and the choir chant it. Then the reader gives the stichos, and the choir repeat the prokeimenon. Finally, the reader gives the first half of the prokeimenon, and the choir chant the second half. But if there be two prokeimena, instead of repeating the first half of the prokeimenon, the reader gives the second prokeimenon and the tone, and the choir chant it in full.*

**Deacon** Wisdom!

**Reader** The Reading from (the Acts of the Holy Apostles, or: the catholic Epistle of N., or: the Epistle of the holy Apostle Paul to the N.)

**Deacon** Let us attend!

**Reader** *And he readeth the Epistle*



## THE GOSPEL

**Priest** Peace be unto thee.

**Reader** And to thy spirit.

**Deacon** Wisdom!

**Reader** Alleluia in the \_\_ tone: *(If there were two prokeimena, he also gives a stichos before the choir chant the first time)*

**CHOIR** Alleluia, alleluia, alleluia.

**Reader** *(Stichos)*

**CHOIR** Alleluia, alleluia, alleluia.

**Reader** *(Stichos)*

**CHOIR** Alleluia, alleluia, alleluia.

**Deacon** Wisdom! Aright! Let us hear the Holy Gospel.

**Priest** Peace be unto all.

**CHOIR**

And to thy spi-rit.

**Deacon** The Reading is from the Holy Gospel according to N.

**CHOIR**



Glory to Thee, O Lord, glo-ry to Thee.

**Priest** Let us attend.

**Deacon** *(The deacon then reads the Holy Gospel)*

**CHOIR**

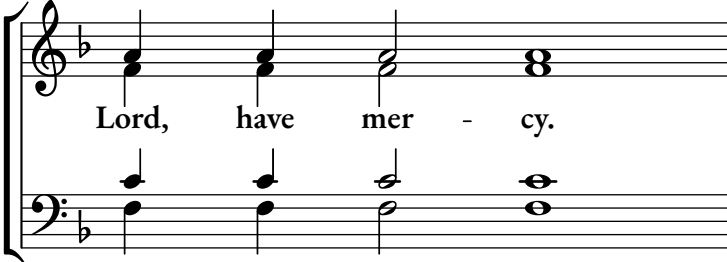


Слава Те-бе, Гос-поди, сла-ва Те-бе.  
Sla-va Tyebye, Gos-po-di, sla - va tyebye.

## AUGMENTED LITANY

**Deacon** Let us all say with our whole soul and with our whole mind, let us say.

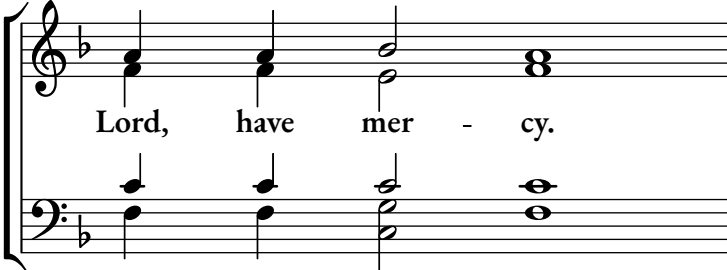
**CHOIR**



Lord, have mer - cy.

**Deacon** O Lord Almighty, the God of our fathers, we pray Thee, hearken and have mercy.

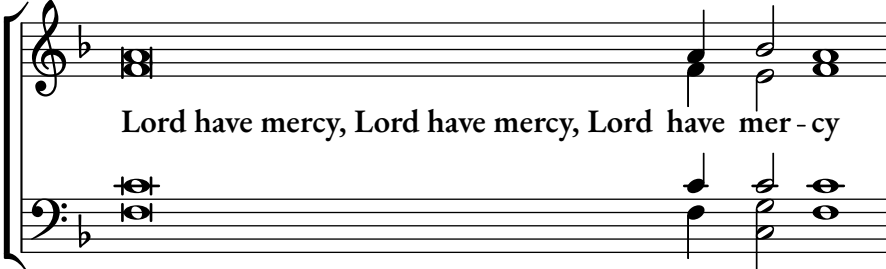
**CHOIR**



Lord, have mer - cy.

**Deacon** Have mercy on us, O God, according to Thy great mercy, we pray Thee, hearken and have mercy.

**CHOIR**



Lord have mercy, Lord have mercy, Lord have mer - cy

**Deacon** Again we pray for our Great Lord and Father, His Holiness, Patriarch N.; for our lord the Very Most Reverend Metropolitan N., First Hierarch of the Russian Church Abroad; for our lord the Most Reverend (Archbishop or Bishop N., whose diocese it is) and all our brethren in Christ.

**CHOIR** **LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY.**  
*(Slowly, if there be no deacon.)*

-----

*The priest prays secretly:*

O Lord, our God, accept this fervent supplication from Thy servants, and have mercy on us according to the multitude of Thy mercies, and send down Thy compassion upon us, and upon all Thy people that await of Thee abundant mercy.

-----

**Deacon** Again we pray for this land, its authorities and armed forces.

**CHOIR** **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

**Deacon** Again we pray for the God preserved Land of Rus' and its Orthodox people, both in the homeland and in the diaspora, and for their salvation.

**CHOIR** **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

**Deacon** Again we pray to the Lord our God that He may deliver His people from enemies visible and invisible, and confirm in us oneness of mind, brotherly love and piety.

**CHOIR** **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

**Deacon** Again we pray for our brethren, the priests, priestmonks, and all our brethren in Christ.

**CHOIR** **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

**Deacon** Again we pray for the blessed and ever-memorable, holy Orthodox patriarchs; for pious kings and right-believing queens; and for the founders of this holy temple (if it be a monastery: this holy monastery): and for all our fathers and brethren gone to their rest before us, and the Orthodox here and everywhere laid to rest.

**CHOIR** Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

**Deacon** O Lord Jesus Christ our God, look down with Thy merciful eye upon the sorrow and greatly painful cry of Thy children, abiding in the Ukrainian land. Deliver Thy people from civil strife, make to cease the spilling of blood, and turn back the misfortunes set against them. Lead unto sanctuary those bereft of shelter, feed the hungry, comfort those who weep, and unite the divided. Do Thou calm the agitation and discord in our American land, banish from us slander and conflict, murder and drunkenness, bitter disputes and scandals, and burn out of our hearts every impurity, conflict and evil, that again we all may love one another and abide, as one, in Thee, O Lord, our God, as Thou has commanded and directed us. Leave not Your own flock, who abide in sorrows on account of their kinsmen, to diminish, but rather, as Thou art benevolent, give speedy reconciliation. Soften the hearts of the unmerciful and convert them to the knowledge of Thee. Grant peace to Thy Church and to Her children, that with one heart and one mouth we may glorify Thee, our Lord and Savior, unto the ages of ages. Amen.

**CHOIR** Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

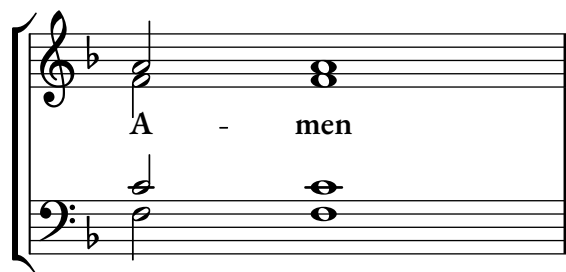
*(Here may be inserted additional petitions)*

**Deacon** Again we pray for them that bring offerings and do good works in this holy and all-venerable temple; for them that minister and them that chant, and for all the people here present, that await of Thee great and abundant mercy.

**CHOIR** Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

**Priest** For a merciful God art Thou, and the Lover of mankind, and unto Thee  
do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,  
now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**





## LITANY OF THE CATECHUMENS

**Deacon** Pray, ye catechumens, to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** Ye faithful, for the catechumens let us pray, that the Lord will have mercy on them.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** That He will catechize them with the word of Truth.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** That He will reveal unto them the Gospel of righteousness.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** That He will unite them to His Holy, Catholic, and Apostolic Church.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** Save them, have mercy on them, help them, and keep them, O God, by Thy grace.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** Ye catechumens, bow your heads unto the Lord.

**CHOIR** **TO THEE, O LORD.** *(Slowly, if there be no deacon.)*

-----

*The priest prays secretly:*

**ST. JOHN:**

O Lord our God, who dwellest on high and lookest down on things that are lowly, Who unto the human race hast sent forth salvation, Thine Only-Begotten Son and God our

**ST. BASIL:**

O Lord our God who dwellest in the heavens and lookest down upon all Thy works; look down upon Thy servants the Catechumens, who have bowed their necks before Thee,

Lord Jesus Christ: Look upon Thy servants the catechumens, who have bowed their necks before Thee, and vouchsafe unto them at a seasonable time the laver of regeneration, the remission of sins, and the garment of incorruption; unite them to Thy Holy, Catholic and Apostolic Church, and number them among Thy chosen flock.

and grant them an easy yoke. Make them honorable members of Thy holy Church; and vouchsafe them the laver of regeneration, the remission of sins, and the garment of incorruption, unto the knowledge of Thee, our true God.

-----

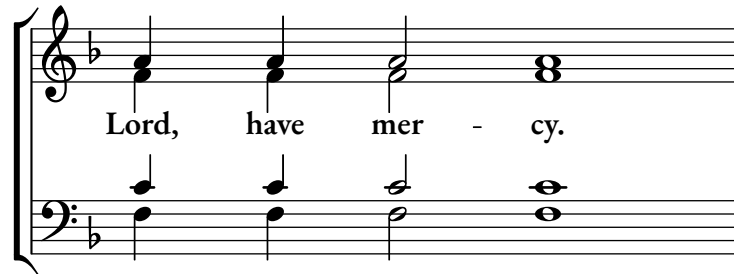
**Priest**      That they also with us may glorify Thy most honorable and majestic name: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**      **Amen.**

## FIRST LITANY OF THE FAITHFUL

**Deacon** As many as are catechumens, depart; catechumens, depart; as many as are catechumens, depart; let none of the catechumens remain; as many as are of the faithful, again and again, in peace let us pray to the Lord.

**CHOIR**



*Slowly, if there be no  
deacon*

---

*The priest prays secretly:*

**ST. JOHN:**

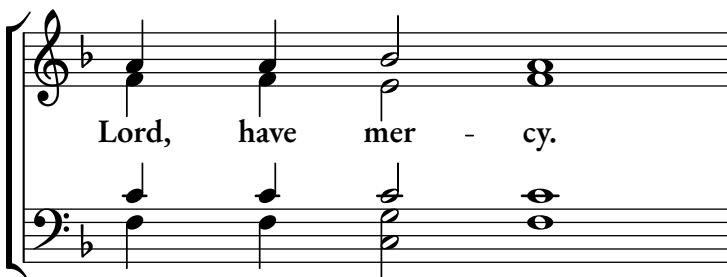
We thank Thee, O Lord God of Hosts, who hast vouchsafed us to stand even now before Thy Holy Altar, and to fall down before Thy compassion for our sins, and for the errors of the people. Receive, O God, our supplication; make us to be worthy to offer unto Thee supplications and entreaties and bloodless sacrifices for all Thy people. And enable us whom Thou hast placed in this Thy ministry, by the power of Thy Holy Spirit, without condemnation or faltering, with the clear witness of our conscience, to call upon Thee at all times and in every place, that, hearkening unto us, Thou mayest be gracious unto us in the multitude of Thy goodness.

**ST. BASIL:**

Thou, O Lord, hast shown unto us this great mystery of salvation. Thou hast vouchsafed us, Thy humble and unworthy servants, to be ministrants of Thy holy altar. Do Thou enable us with the power of Thy Holy Spirit for this ministry, that standing uncondemned before Thy holy glory, we may offer unto Thee a sacrifice of praise: For Thou art He who worketh all things in all men. Grant O Lord, also that our sacrifice for our sins, and for the errors of the people be acceptable and well pleasing before Thee.

**Deacon** Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

**CHOIR**



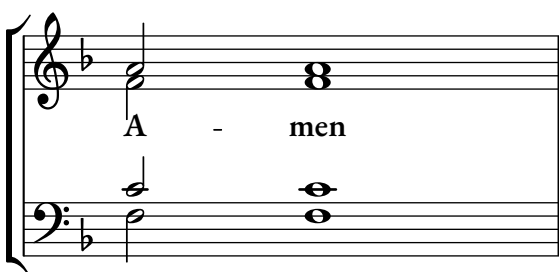
Lord, have mer - cy.

The musical notation is for a choir part in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two staves, treble and bass. The melody is in the treble staff, starting on a whole note G4, followed by a half note A4, a half note B4, and a whole note C5. The bass staff provides a simple accompaniment with whole notes: G3, A3, B3, and C4. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

**Deacon** Wisdom!

**Priest** For unto Thee is due all glory, honor and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**



A - men

The musical notation is for a choir part in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two staves, treble and bass. The melody is in the treble staff, starting on a whole note G4, followed by a whole note A4. The bass staff provides a simple accompaniment with whole notes: G3 and A3. The lyrics "A - men" are written below the notes.

## SECOND LITANY OF THE FAITHFUL

**Deacon** Again and again, in peace let us pray to the Lord.

**CHOIR** **LORD, HAVE MERCY.** *(Slowly, if there be no deacon.)*

-----

*The priest prays secretly:*

**ST. JOHN:**

Again and often times we fall down before Thee, O Good One and Lover of mankind, that, regarding our supplication, Thou wilt cleanse our souls and bodies of all defilement of flesh and spirit, and grant us to stand guiltless and uncondemned before Thy holy altar. Grant also, O God, to them that pray with us, advancement in life and faith and spiritual understanding. Grant them ever to serve Thee with fear and love, and to partake, guiltless and uncondemned, of thy Holy Mysteries, and to be vouchsafed Thy heavenly kingdom.

**ST. BASIL:**

O God, who in mercy and compassion hast visited our lowliness; Who appointed us, Thy humble, and sinful, and unworthy servants to minister at thy holy altar in the presence of Thy holy glory: Do Thou strengthen us by Thy Holy Spirit for this service, and grant us speech in the opening of our mouth, with which to invoke the grace of Thy Holy Spirit upon the gifts that we desire to offer.



*If there be no deacon, the following petitions are not said.*

**Deacon** For the peace from above, and the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

**CHOIR** **Lord, have mercy.**

**Deacon** For the peace of the whole world, the good estate of the holy churches of God, and the union of all, let us pray to the Lord.

**CHOIR** **Lord, have mercy.**

**Deacon** For this holy temple, and for them that with faith, reverence, and the fear of God enter herein, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.



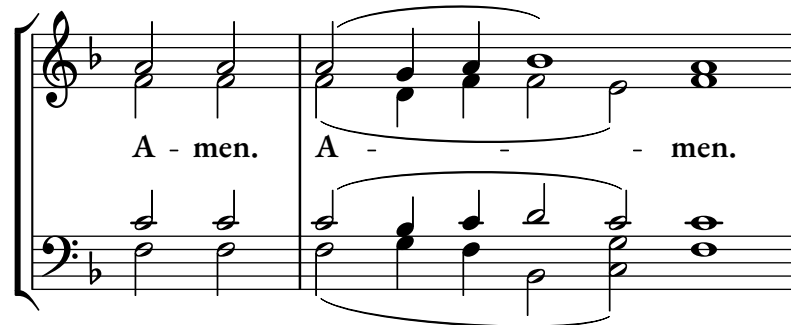
**Deacon** Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** Wisdom!

**Priest** That always being guarded under Thy dominion, we may send up glory unto Thee: to the Father, and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**



## THE GREAT ENTRANCE

**Deacon** Our Great Lord and Father, His Holiness N., Patriarch of Moscow and All Russia; our lord the Very Most Reverend N., Metropolitan of Eastern America and New York, and First Hierarch of the Russian Church abroad; our lord the Most Reverend N., Archbishop (or Bishop) of \_\_\_\_, may the Lord God remember in His kingdom always, now and ever, and unto the ages of ages.

**Priest** This American land, its authorities and the faithful that dwell therein, the God-preserved Russian land and its Orthodox people both in the homeland and in the diaspora, may the Lord God remember in His kingdom always, now and ever, and unto the ages of ages.

The clergy, the monastics, all that are persecuted and suffer for the Orthodox Faith; the founders, benefactors and the brotherhood of this holy temple (or holy monastery), and all of you Orthodox Christians, may the Lord God remember in His kingdom always, now and ever, and unto the ages of ages.





## LITANY OF SUPPLICATION

**Deacon** Let us complete our prayer unto the Lord.

**CHOIR**

Lord, have mer - cy.

**Deacon** For the precious gifts set forth, let us pray to the Lord.

**CHOIR**

Lord, have mer - cy.

**Deacon** For this holy temple, and for them that with faith, reverence, and the fear of God enter herein, let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** That we may be delivered from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

**CHOIR** **LORD, HAVE MERCY.** *(Slowly, if there be no deacon.)*

---

*The priest prays secretly:*

**ST. JOHN:**

O Lord God Almighty, who alone art holy, Who dost accept a sacrifice of praise from them that call upon Thee with their whole heart: Accept also the supplication of us sinners, and bring it to Thy Holy Altar, and enable us to offer unto Thee both gifts and spiritual sacrifices for our sins and for the errors of the people, and vouchsafe us to find grace before Thee, that our sacrifice may be acceptable unto Thee, and that the good Spirit of Thy grace may rest upon us, and upon these Gifts set forth, and upon all Thy people.

**ST. BASIL:**

O Lord, our God, who hast created us and brought us into this life; Who hast shown us the way of salvation, Who hast granted us the revelation of heavenly mysteries: for Thou hast appointed us to this ministry by the power of Thy Holy Spirit; be pleased, therefore, O Lord, that we be servitors of Thy new covenant, ministers of Thy Holy Mysteries; accept us who draw nigh to Thy Holy Altar, according to the multitude of Thy mercies, that we may be worthy to offer to Thee this rational and bloodless sacrifice for our sins, and for the errors of the people; accepting which upon Thy holy and most heavenly and noetic Altar, as an odor of spiritual fragrance, do Thou send down upon us the grace of Thy Holy Spirit. Look down upon us, O God, and behold this our service, and accept it as Thou didst accept the gifts of Abel, the sacrifice of Noah, the offerings of Abraham, the priesthood of Moses and Aaron, and the peace offerings of Samuel. According as Thou didst accept of thy holy apostles this true ministry, receive thus also from the hands of us sinners these gifts in Thy goodness, O Lord; that having been vouchsafed to minister without blame at Thy holy altar, we may receive the reward of faithful and wise stewards in the awesome day of Thy just rewarding.

---

**Deacon** Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** That the whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask of the Lord.

**CHOIR**

Grant this, O Lord

**Deacon** An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

**CHOIR** Grant this, O Lord.

**Deacon** Pardon and remission of our sins and offences, let us ask of the Lord.

**CHOIR** Grant this, O Lord.

**Deacon** Things good and profitable for our souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.

**CHOIR** Grant this, O Lord.

**Deacon** That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

**CHOIR** Grant this, O Lord.

**Deacon** A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful, and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask.

**CHOIR** Grant this, O Lord.

**Deacon** Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

**CHOIR**

To Thee, O Lord

**Priest** Through the compassions of Thine Only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thy most holy, and good, and life-creating Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**

A - men

**Priest** Peace be unto all.

**CHOIR** And to thy spirit.

**Priest** Let us love one another, that with one mind we may confess:

**CHOIR**

The Fa - ther, and the Son, and the Ho - ly Spi - rit,

the Trinity, one in es - sence, and in - di - vis - i - ble.

The musical score is written for a choir in a two-staff system (treble and bass clef) with a key signature of one flat (B-flat). The first system contains the lyrics "The Fa - ther, and the Son, and the Ho - ly Spi - rit," and the second system contains "the Trinity, one in es - sence, and in - di - vis - i - ble." The melody is primarily in the treble clef, with the bass clef providing a harmonic accompaniment. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

**Deacon** The doors! The doors! In Wisdom let us attend.

## THE NICENE CREED

I believe in one God, the Father Almighty,  
Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.  
And in one Lord, Jesus Christ, the Son of God,  
the Only-begotten, begotten of the Father before all ages;  
Light of Light, true God of true God;  
begotten, not made; of one essence with the Father, by Whom all  
things were made;  
Who for us men and for our salvation came down from heaven,  
and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary,  
and became man;

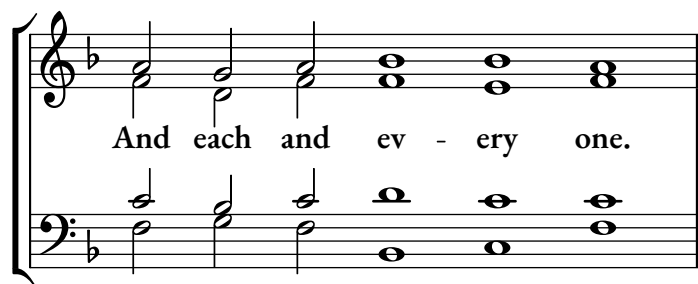
And He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered  
and was buried;  
And the third day He rose again, according to the Scriptures;  
And ascended into heaven, and sitteth at the right hand of the Father;  
And He shall come again, with glory, to judge both the living and  
the dead; Whose kingdom shall have no end.

And in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of life; Who proceedeth  
from the Father;  
Who with the Father and the Son together is worshipped and glori-  
fied; Who spake by the prophets.  
In One, Holy, Catholic, and Apostolic Church.  
I confess one baptism for the remission of sins.  
I look for the resurrection of the dead,  
and the life of the world to come. Amen.

## BEFORE THE OUR FATHER

**Priest** Among the first, remember, O Lord, our Great Lord and Father, His Holiness, Patriarch N.; and our lord the Very Most Reverend Metropolitan N., First Hierarch of the Russian Church Abroad; and our lord the Most Reverend (Archbishop or Bishop N.), whom do Thou grant unto Thy holy churches, in peace, safety, honor, health, and length of days, rightly dividing the word of Thy truth.

**CHOIR**



*Slowly, if there be no  
deacon*

---

*The priest prays secretly:*

**ST. JOHN:**

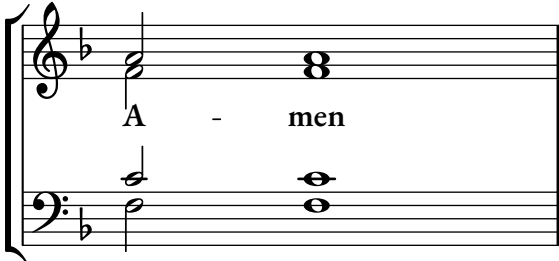
Remember, O Lord, this city (or town, or monastery) wherein we dwell, and every city and country and the faithful that dwell therein. Remember, O Lord, them that travel by sea, land, and air; the sick, the suffering, the imprisoned, and their salvation. Remember, O Lord, them that bear fruit and do good works in Thy holy churches, and them that are mindful of the poor, and upon us all send down thy mercy.

**ST. BASIL:**

Be mindful, O Lord, of every Bishop of the Orthodox who rightly divideth the word of Thy truth. Remember, also, O Lord, my unworthiness, according to the multitude of Thy bounties; pardon my every transgression, whether voluntary or involuntary, and withhold not, because of my sins, the grace of Thy Holy Spirit from these gifts here set forth. Remember, O Lord, the priesthood, the diaconate in Christ, and every order of clergy, and put not to confusion any one of us who stand about Thy holy altar. Visit us with Thy loving kindness, O Lord, manifest Thyself unto us through Thy rich compassions. Vouchsafe unto us seasonable and healthful weather. Send gentle showers upon the earth unto fruitfulness. Bless the crown of Thy years with goodness. Makest schisms to cease in the Church. Quench the raging of hostile nations, speedily destroy, by the power of Thy Holy Spirit uprisings of heresies, receive us all into Thy kingdom, showing us to be sons of the light and sons of the day, and grant unto us Thy peace and love, O Lord our God, for all things hast thou given unto us:

**Priest** And grant us with one mouth, and one heart, to glorify and hymn Thy most honorable and majestic name: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**



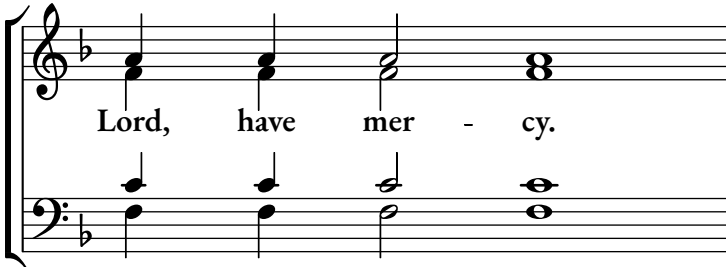
**Priest** And may the mercies of our great God and Savior Jesus Christ be with you all.

**CHOIR**



**Deacon** Having called to remembrance all the saints, again and again, in peace let us pray to the Lord.

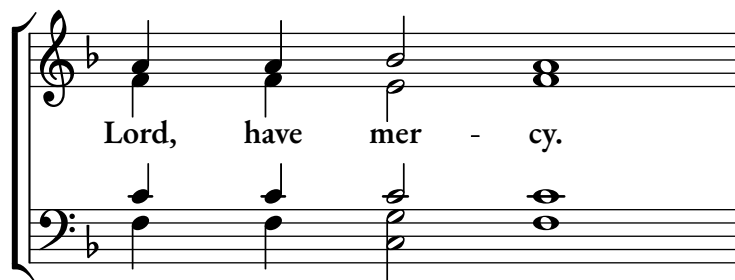
**CHOIR**



**Deacon** For the precious Gifts offered and sanctified, let us pray to the Lord.



**CHOIR**



**Deacon** That our God, the Lover of mankind, having accepted them upon His holy and most heavenly and noetic altar as an odor of spiritual fragrance, will send down upon us divine grace and the gift of the Holy Spirit, let us pray.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

**CHOIR** **LORD, HAVE MERCY.** *(Slowly, if there be no deacon)*

*The priest prays secretly:*

**ST. JOHN:**

Unto thee we offer our whole life and hope O Master, Lover of mankind, and we ask Thee, and pray Thee, and supplicate Thee, vouchsafe us to partake of Thy heavenly and dread Mysteries of this holy and spiritual Table, with a pure conscience, unto remission of sins, unto pardon of offenses, unto communion of thy Holy Spirit, unto inheritance of the kingdom of heaven, unto boldness towards Thee; not unto judgment, nor unto condemnation.

**ST. BASIL:**

O, our God, the God of salvation, do Thou teach us how we may worthily give thanks unto Thee for Thy benefits, through which Thou hast dealt and dealest with us. Having accepted these Gifts, O our God, do Thou purify us from every defilement of flesh and spirit, teach us to achieve holiness in Thy fear, that we, receiving a portion of Thy Holy Things in the witness of a pure conscience toward Thee, mayest be made one with the holy Body and blood of Thy Christ; and that having received them worthily, we may have Christ abiding in our hearts and mayest become a temple of Thy Holy Spirit.

Yea, O our God, let none of us be guilty

of these, Thy fearful and heavenly Mysteries, nor be infirm in soul and body by partaking of them unworthily, but enable us, even unto our last breath, worthily to receive a portion of Thy Holy Things, which is a support upon the road to life eternal, and an acceptable defense at the dread judgment seat of Thy Christ. That we also together with all the Saints who in all times have been pleasing unto Thee, mayest be made partakers of Thy eternal good things, which Thou hast prepared for those who love Thee, O Lord.

---

**Deacon** Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Deacon** That the whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask of the Lord.

**CHOIR**

Grant this, O Lord

**Deacon** An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

**CHOIR** Grant this, O Lord.

**Deacon** Pardon and remission of our sins and offences, let us ask of the Lord.

**CHOIR** Grant this, O Lord.

**Deacon** Things good and profitable for souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.

**CHOIR** Grant this, O Lord.

**Deacon** That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

**CHOIR** Grant this, O Lord.

**Deacon** A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful, and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask.

**CHOIR** Grant this, O Lord.

**Deacon** Having asked for the unity of the faith and the communion of the Holy Spirit, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

**CHOIR**

To Thee, O Lord

**Priest** And vouchsafe us, O Master, with boldness and without condemnation to dare to call upon Thee the heavenly God as Father, and to say:



Our Father, who art in Heaven, / hallowed  
be Thy name, Thy Kingdom come, / Thy will  
be done on earth as it is in heaven, / Give us  
this day our daily bread, / and forgive us our  
debts, as we forgive our debtors; / and lead us  
not into temptation, / but deliver us from the  
evil one.

Отче наш, Иже еси на небесех, / Да святится  
имя Твое, да приидет Царствие Твое, / да  
будет воля Твоя, яко на небеси и на земли. /  
Хлеб наш насущный даждь нам днесь; / и  
остави нам долги наша, якоже и мы оставляем  
должником нашим; / и не введи нас во искушение, /  
но избави нас от лукаваго.

Otche nash, izhe yesi na nyebyesekh, / Da  
svyatitsya imya Tvoye, da priidyet Tsarstviye  
Tvoye, / da budyet volya Tvoya, yako na nye-  
byesi i na zyemli. / khleb nash nasuschniy dazhd  
nam dnyes; / i ostavi nam dolgi nasha, yakozhe  
i muy ostavlyayem dolzhnikom nashim; / i nye  
vyedi nas vo iskusheniye, / no izbavi nas ot  
lukavago.

## AFTER THE OUR FATHER

**Priest** For Thine is the kingdom, and the power, and the glory: of the Father,  
and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of  
ages.

**CHOIR**

A - men

**Priest** Peace be unto all.

**CHOIR**

And to thy spi-rit.

**Deacon** Let us bow our heads unto the Lord.

*Slowly, always*

**CHOIR**

To Thee, O Lord

*The priest prays secretly:*

**ST. JOHN:**

We give thanks unto Thee, O King invisible, who by Thine immeasurable might hast created all things, and in the multitude of Thy mercies hast brought all things from non-being into being; do Thou Thyself, O Master, look from heaven upon them that have bowed their heads unto Thee, for thy have not bowed down unto flesh and blood, but unto Thee, the awesome God. Do Thou therefore, O Master, distribute these Things here set forth unto us all for good, according to the need of each; sail with them that voyage, travel with them that journey, heal the sick, O Thou Physician of our souls and bodies.

**ST. BASIL:**

O Master, Lord, the Father of compassions and the God of all comfort: bless, sanctify, guard, strengthen, and fortify those who have bowed their heads unto thee. Withdraw them from every evil deed; apply them to every good work and make them worthy to partake without condemnation of these, Thy most pure and life creating Mysteries, unto the remission of their sins, and unto communion of the Holy Spirit.

**Priest** Through the grace and compassions and love for mankind of Thine Only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thy most holy, and good, and life-creating Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**



**Deacon** Let us attend!

**Priest** Holy Things are for the holy.

CHOIR

One is Ho - ly, One is the Lord: Je - sus Christ,

to the Glory of God the Fa - ther. A - men.

The musical score is written for a choir in a two-part setting (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The first system contains the lyrics "One is Ho - ly, One is the Lord: Je - sus Christ," and the second system contains "to the Glory of God the Fa - ther. A - men." The music is written in a simple, homophonic style with block chords and single notes.



**Deacon** With fear of God and with faith, draw nigh.

**CHOIR**

Bles - sed is he that comes in the Name of the Lord.

God is the Lord and hath ap-peared un - to us.

**Priest** I believe, O Lord, and I confess that Thou art truly the Christ, the Son of the living God, Who came into the world to save sinners, of whom I am first.

I believe, also, that this is truly Thine own most pure Body, and that this is truly Thine Own Precious Blood. Therefore, I pray Thee: Have mercy upon me and forgive my transgressions, both voluntary and involuntary, of word and of deed, committed in knowledge or in ignorance. And make me worthy to partake without condemnation of Thy most pure Mysteries, for the remission of sins, and unto life everlasting. Amen.

Of Thy Mystical Supper, O Son of God, accept me today as a communicant. For I will not speak of Thy mystery to Thine enemies. Neither, like Judas, will I give Thee a kiss; but like the thief will I confess Thee: remember me, O Lord, in Thy Kingdom.

May the communion of Thy Holy Mysteries be neither to my judgment nor to my condemnation, O Lord, but to the healing of soul and body.



## DISMISSAL

**Deacon** Aright! Having partaken of the divine, holy, most pure, immortal, heavenly, and life-creating, fearful Mysteries of Christ, let us worthily give thanks unto the Lord.

**CHOIR**

Lord, have mer - cy.

The musical notation is for a choir response in G major, 4/4 time. It consists of two staves, treble and bass. The melody is a simple four-note phrase: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), and C5 (half). The lyrics 'Lord, have mer - cy.' are written below the notes, with a hyphen under 'mer' and 'cy.'.

**Deacon** Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

**CHOIR**

Lord, have mer - cy.

The musical notation is identical to the first response, featuring a four-note melody in G major: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), and C5 (half). The lyrics 'Lord, have mer - cy.' are written below the notes.

**Deacon** Having asked that the whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

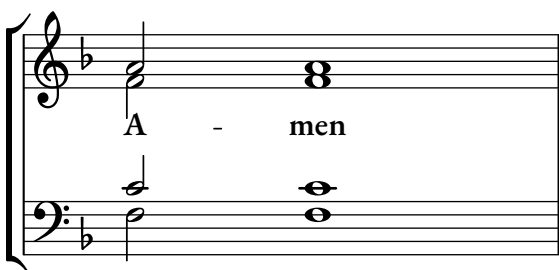
**CHOIR**

To Thee, O Lord

The musical notation is for a choir response in G major, 4/4 time. It consists of two staves, treble and bass. The melody is a four-note phrase: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), and C5 (half). The lyrics 'To Thee, O Lord' are written below the notes, with a hyphen under 'Thee'.

**Priest** For Thou art our sanctification, and unto Thee do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

**CHOIR**



**Priest** Let us depart in peace.

**CHOIR**



**Deacon** Let us pray to the Lord.

**CHOIR** Lord, have mercy.

**Priest** O Lord Who dost bless them that bless Thee and sanctify them that put their trust in Thee: Save Thy people and bless Thine inheritance; preserve the fullness of Thy Church, sanctify them that love the beauty of Thy house; do Thou glorify them by Thy divine power, and forsake us not that hope in Thee. Give peace to Thy world, to Thy churches, to the priests, and to all Thy people. For every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from Thee, the Father of lights, and unto Thee do we send up glory and thanksgiving and worship, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR

Amen. Blessed be the name of the Lord henceforth and forever more. *twice*

Blessed be the name of the Lord henceforth and forev - er more.

**Priest** The blessing of the Lord be upon you, through His grace and love for mankind, always, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR

A - men

**Priest** Glory to Thee, O Christ God, our hope, glory to Thee.

CHOIR

Glo-ry to the Father, and to the Son, and to the Ho-ly Spi-rit,

both now and ever and unto the a - ges of a - ges. A-men.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mer - cy.

Fa-ther, bless!

**Priest** May Christ our true God, (on Sundays: Who rose from the dead), through the intercessions of His most pure Mother; of the holy and glorious apostles; of our father (or Basil the Great, archbishop of Caesarea in Cappadocia); and Saint(s) N.(N.) (to whom the church is dedicated); and Saint(s) N.(N) (of the day); of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; and of all the saints: have mercy on us and save us, for He is good and loveth mankind.

**CHOIR**

